

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 1:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I cztery twarze miała każda, i cztery skrzydła miała każda z nich. * ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Każda miała cztery twarze i każda cztery skrzydła.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Każda z nich miała po cztery twarze i każda po cztery skrzydła.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A każde po cztery twarze, także po cztery skrzydła każde z nich miało;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Czworo oblicze u jednego a czterzy skrzydła u jednego.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Każda z nich miała po cztery twarze i po cztery skrzydła.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Lecz każda z nich miała cztery twarze i każda cztery skrzydła.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	każda miała cztery oblicza i każda z nich cztery skrzydła.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Każda miała cztery twarze i cztery skrzydła.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Każda [z nich] miała cztery oblicza i cztery skrzydła.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і чотири лиця в одного, і чотири крила в одного.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Każda miała cztery twarze i każda z nich cztery skrzydła.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A każde miało cztery oblicza i każde z nich – cztery skrzydła.

¹⁾ z nich : brak w G.